

Termenii și Condițiile Generale de mai jos ale societății H.P. Kaysser International S.R.L. (numită în continuare „Kaysser”), str. Mușcatei 3, 420062 Bistrița sunt aplicabile în relațiile cu profesioniștii.

Termenii și Condițiile Generale le puteți găsi de asemenea pe paginile noastre de internet la adresele <https://www.kaysser-international.com/ro/termeni-si-conditii-generale> și <https://www.laserparts4you.ro/termeni-si-conditii-generale/>.

1. Domeniul de aplicare

1.1. Următorii termeni și condiții generale ai Kaysser se aplică tuturor tranzacțiilor comerciale dintre Kaysser și partenerul contractual (denumit în continuare „clientul”), chiar dacă nu sunt convenite din nou în mod expres. Toate ofertele prezentate de Kaysser și contractele încheiate cu Clientul sunt încheiate exclusiv pe baza următorilor termeni și condiții.

1.2 Kaysser nu recunoaște niciun termen și nicio condiție contrară sau derogatorie a Clientului, cu excepția cazului în care Kaysser și-a dat acordul expres în scris cu privire la valabilitatea acestora.

1.3 Acești termeni și condiții de vânzare se aplică și în cazul în care Kaysser cunoscând condițiile clientului, care sunt contrare sau derogatorii de la prezentele condiții, efectuează livrarea către client fără rezerve.

1.4 Toate înțelegerile convenite între Kaysser și client în scopul executării unui contract sunt stabilite în scris în prezentul contract.

1.5 Ofertele făcute de Kaysser pe baza acestor Termeni și Condiții Generale se adresează exclusiv agenților economici și revânzătorilor profesioniști, nu însă și consumatorilor.

2. Încheierea contractului și obiectul contractului

2.1 Ofertele societății Kaysser nu sunt oferte ferme obligatorii și sunt considerate orientative. Acest lucru este valabil de asemenea în special pentru oferte din prospecte, anunțuri și alte materiale promoționale. Se rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice în conformitate cu progresul tehnic și în măsura rezonabilă. Nu au caracter obligatoriu și, după caz, nu mai sunt considerate actuale în acest sens simple informații de catalog sau de pe paginile de internet.

2.2 Ofertele din magazinul online al Kaysser nu constituie oferte contractuale obligatorii. Ele sunt doar o invitație pentru client de obținere a unei oferte pentru articolul corespunzător.

2.3 Comenzile în magazinul online al Kaysser pot fi plasate numai după ce clientul s-a înregistrat cu succes. După autentificarea cu succes, clientul poate selecta un produs din gama de produse sau poate configura produsul dorit în funcție de dorințele sale. Făcând clic pe butonul „Trimite comandă”, clientul plasează o comandă obligatorie pentru produsele selectate. Comanda poate fi plasată numai dacă clientul a acceptat în prealabil acești Termeni și Condiții. Kaysser va confirma primirea comenzii clientului fără întârziere. Confirmarea primirii comenzii se va face prin trimiterea unei confirmări de comandă sau a unei facturi către client prin e-mail. Acceptarea comenzii este condiționată de fezabilitatea sa din punct de vedere tehnic.

2.4. Acceptarea unei comenzi prin telefon sau fax nu constituie o acceptare obligatorie pentru Kaysser. În acest caz, contractul de vânzare-cumpărare este încheiat numai atunci când este trimisă o confirmare de comandă.

2.5 Kaysser are dreptul de a accepta oferta contractuală conținută în comandă în termen de două săptămâni. Se consideră că acceptarea a avut loc dacă o factură este emisă în această perioadă.

2.6. Încheierea contractului este condiționată de aprovizionarea corectă și corespunzătoare a bunurilor de către Kaysser. În cazul indisponibilității sau al indisponibilității doar parțiale a bunurilor, clientul va fi informat imediat. În caz de indisponibilitate, contravaloarea va fi rambursată imediat.

2.7 Obiectul contractului îl constituie produsele și serviciile specificate în confirmarea comenzii. În cazul în care Kaysser stabilește, după încheierea contractului, în timpul revizuirii tehnice a comenzii, că aceasta nu poate fi executată sau cel puțin nu în condițiile convenite, Kaysser va informa clientul cu privire la acest lucru și, dacă este necesar, va prezenta o ofertă extinsă. În acest caz, ambele părți au un drept special de denunțare a contractului.

2.8 În măsura în care societatea Kaysser va fabrica utilaje în cadrul executării contractului, clientul nu dobândește niciun drept asupra acestora, în special niciun drept de predare sau plată a contravalorii acestora. Utilajele vor rămâne în

proprietatea societății Kaysser. Societatea Kaysser poate casa aceste utilaje după doi ani de la ultima livrare efectuată de aceasta către client în legătură cu comanda respectivă.

2.9 Kaysser este autorizat să transfere părți sau întreaga comandă către terți. Consimțământul clientului nu este necesar pentru aceasta.

2.10 Modificările și completările la comandă solicitate de client după confirmarea comenzii necesită un acord separat între părți.

2.11 Kaysser notifică utilizatorii înregistrați ai portalului online Laserteile4you cu privire la actualizările sistemului portalului online prin trimiterea unui mesaj de e-mail la adresa de e-mail înregistrată, în măsura necesară pentru îndeplinirea contractului.

3 Prețuri și condiții de plată

3.1 Prețurile au caracter orientativ și sunt prețuri nete în EURO/ RON. Prețurile sunt valabile în condițiile EXW în conformitate cu Incoterms 2024, exclusiv ambalaj și transport. Acestea vor fi facturate separat. Taxa legală pe valoarea adăugată nu este inclusă în prețuri. Aceasta va fi indicată separat pe factură în cuantumul legal valabil la data emiterii facturii.

3.2 Societatea Kaysser are dreptul să ajusteze prețurile în funcție de majorările de prețuri intervenite între data comenzii și data livrării. Acest lucru intervine în special în cazul în care după data comenzii au crescut costurile pentru materia primă sau materialele auxiliare, au survenit majorări salariale în conformitate cu contractele colective de muncă precum și în cazul în care au crescut costurile de transport și taxele publice.

3.3 În cazul în care în confirmarea comenzii sau în factură nu se prevede altfel, livrările și prestațiile se efectuează numai cu plata în avans.

3.4 Cambiile și cecurile se acceptă numai în cazul în care societatea Kaysser își dă în prealabil acordul scris și numai în contul plății și sub rezerva posibilității de acordare a unui discount. În cazul utilizării acreditivelor, a cecurilor sau a altor instrumente de plată care sunt acceptate în contul plății cu acordul prealabil scris al Kaysser, clientul suportă costurile de deschidere sau de confirmare, de decontare și de încasare. Decisivă pentru respectarea termenului de plată este creditarea irevocabilă a sumei facturate în contul Kaysser.

3.5 Sunt aplicabile reglementările legale cu privire la consecințele întârzierii la plată.

3.6 Compensarea creanțelor de către client este permisă numai cu creanțe certe și lichide recunoscute de societatea Kaysser. Clientul are dreptul de exercitare a dreptului de retenție numai în măsura în care creanța proprie care trebuie compensată provine din același raport contractual.

3.7 Societatea Kaysser are dreptul să compenseze mai întâi creanțele cele mai vechi, chiar dacă există eventuale cerințe cu conținut contrar ale clientului. În cazul în care, în urma întârzierii, s-au acumulat deja costuri și penalități de întârziere, societatea Kaysser are dreptul să compenseze din plăți întâi costurile, apoi penalitățile și abia apoi creanța principală.

3.8 În cazul comenzilor din străinătate plățile în numerar în euro vor fi achitate la agentul de plată. Costurile ocazionate societății Kaysser cu agentul de plată urmează să fie rambursate de către client.

4. Prelucrări în sistem lohn

4.1 În cazul în care Kaysser execută lucrări în numele unor terți pe baza materialelor furnizate de aceștia, Kaysser este răspunzătoare numai pentru executarea corespunzătoare a lucrărilor convenite, dar nu și pentru calitatea și execuția materialelor puse la dispoziție, nici pentru corectitudinea și exhaustivitatea planurilor și instrucțiunilor furnizate de client. Corectitudinea și exhaustivitatea acestora, precum și conformitatea cu caracteristicile de calitate solicitate de client trebuie să fie asigurate și verificate exclusiv de către client.

4.2 În cazul în care trebuie luate măsuri speciale de precauție pentru depozitarea materialelor puse la dispoziție, clientul trebuie să informeze în mod special Kaysser cu privire la acest lucru.

4.3 Clientul trebuie să pună gratuit la dispoziția Kaysser materiale pentru pregătirea lucrărilor convenite, inclusiv pentru efectuarea lucrărilor de probă și a tăieturilor de probă. Clientul nu are dreptul la despăgubiri pentru costurile materialelor utilizate în acest scop.

4.4 Kaysser nu își asumă nicio răspundere pentru daunele și pierderile eventuale apărute în privința materialelor puse la dispoziție în cadrul executării lucrărilor

convenite, dacă daunele nu au apărut în urma unor acte săvârșite cu intenție sau din culpă gravă.

4.5 Kaysser nu își asumă nicio răspundere pentru uzura materialelor și daunele apărute ca urmare a indicațiilor și planurilor eronate ale clientului.

5. Transferul riscurilor, expedierea

5.1 Cu excepția cazului în care se prevede altfel în confirmarea comenzii, se convine livrarea EXW (Incoterms 2024). Clientul este responsabil pentru încheierea unei asigurări de transport.

5.2 Kaysser este liber să aleagă tipul de expediere și de ambalare. Costurile de ambalare vor fi facturate separat de Kaysser către client. Materialele de ambalare trebuie să fie eliminate de către client.

5.3 În cazul în care clientul solicită un alt tip de ambalaj decât cel standard, la alegerea societății Kaysser, clientul fie va suporta costurile suplimentare aferente fie va returna gratuit și fără taxe suplimentare ambalajul refolosibil, care rămâne în acest caz în proprietatea societății Kaysser, într-o stare care să permită reutilizarea acestuia. În cazul în care returnarea nu se va efectua în termen de trei luni de la data livrării, clientul va suporta costurile ambalajului.

5.4 În cazul în care, datorită unor circumstanțe pentru care este responsabil clientul, fără culpa societății Kaysser, expedierea sau recepția este întârziată sau devine imposibilă, riscul este transferat clientului la data transmiterii notificării privind disponibilitatea de expediere respectiv de recepție. Clientul răspunde pentru toate daunele și costurile suplimentare apărute.

6. Condițiile de livrare

6.1 Livrările se efectuează EXW în conformitate cu termenii Incoterms 2024.

6.2 Termenele de livrare menționate în comandă și confirmarea comenzii nu sunt obligatorii și sunt considerate termene de livrare estimative.

6.3 Respectarea „termenelor ferme de livrare” confirmate în scris se face sub rezerva aprovizionării noastre la timp și fără vicii de către subfurnizori.

6.4 Perioadele și termenele de livrare ferme confirmate în scris sunt considerate a fi îndeplinite dacă bunurile au părăsit depozitul Kaysser până la data expirării acestor termene sau dacă bunurile nu pot fi expediate la timp fără ca societatea Kaysser să fie în culpă, dar disponibilitatea de expediere a fost notificată.

6.5 Începerea intervalului de livrare indicat de societatea Kaysser presupune în orice caz îndeplinirea la timp și în mod corespunzător a obligațiilor clientului izvorâte din întregul raport comercial precum și clarificarea tuturor aspectelor tehnice și îndeplinirea tuturor obligațiilor de colaborare existente.

6.6 În măsura în care nu apar dezavantaje excesive pentru client, Kaysser are dreptul să efectueze livrări parțiale. Eventualele costuri suplimentare apărute în acest caz vor fi suportate de Kaysser.

6.7 În cazul în care societatea Kaysser, în pofida manifestării unei diligențe corespunzătoare, este împiedicată să își îndeplinească obligația din cauza unei forțe majore, în special în urma apariției unor circumstanțe extraordinare imprevizibile precum război, tulburări interne, acte teroriste, confiscare sau alte măsuri ale autorităților publice, grevă, blocadă și alte conflicte de muncă, penurie generală de materii prime, materiale auxiliare și consumabile, deteriorări ale utilajelor, distrugerii ale utilajelor și alte perturbări în funcționare, evenimente naturale și alte situații pentru care societatea Kaysser nu este răspunzătoare și a căror înlăturare presupune cheltuieli excesive, chiar și în cazul în care asemenea situații apar la furnizori și subfurnizori, termenul de livrare se va prelungi în mod corespunzător. Dacă pentru Kaysser execuția și livrarea devin imposibile în asemenea cazuri, Kaysser va fi exonerată de obligațiile de executare.

6.8 În cazul în care clientul întârzie cu recepția sau încalcă din culpă alte obligații de colaborare, societatea Kaysser are dreptul să solicite compensarea daunelor astfel cauzate, inclusiv compensarea eventualelor cheltuieli suplimentare. Prin aceasta nu se aduce nicio limitare altor pretenții suplimentare sau a posibilității de a invoca drepturi suplimentare.

6.9 Kaysser răspunde conform dispozițiilor legale, în măsura în care întârzierea livrării se datorează unei încălcări a contractului cu intenție sau din culpă gravă pentru care este responsabilă societatea Kaysser. Culpă reprezentanților sau prepușilor societății Kaysser va fi imputată societății.

6.10 Kaysser este, de asemenea, răspunzător în conformitate cu dispozițiile legale în cazul în care întârzierea în livrare pentru care Kaysser este responsabil se datorează încălcării culpabile a unei obligații contractuale importante. În acest caz,

răspunderea pentru daune este limitată la daunele previzibile, care apar în mod obișnuit.

6.11 În cazul în care se solicită recepția produselor de către client la fabrica societății Kaysser sau în cazul în care s-a convenit să se procedeze astfel, clientul va suporta costurile legate de aceasta.

7. Solvabilitatea

7.1 Condiția pentru obligația de livrare a societății Kaysser este solvabilitatea clientului. În cazul în care societatea Kaysser primește după încheierea contractului informații conform cărora acordarea unui credit în cuantumul volumului comenzii nu este acoperită de garanții, societatea Kaysser are dreptul să solicite plăți în avans, prezentarea de garanții sau plata în numerar, în pofida existenței unor înțelegeri derogatorii.

7.2 În cazul unor scrisori de bonitate negative care fac ca îndeplinirea obligațiilor contractuale ale clientului să pară problematică, Kaysser are dreptul să denunțe din motive întemeiate contractele existente fără intervenția instanței și fără alte formalități. Clientul va suporta daunele cauzate societății Kaysser. Acest lucru are loc în special în cazul în care activele clientului fac obiectul unor măsuri de executare silită sau măsuri similare.

7.3 Societatea Kaysser are de asemenea dreptul de a denunța unilateral fără preaviz contractul, fără intervenția instanței, în cazul în care clientul se află în întârziere cu obligațiile sale din raporturile contractuale care sunt obligatorii pentru părți iar această situație nu este remediată în termenul transmis prin notificarea scrisă.

8. Pretenții decurgând din vicii, răspunderea

8.1 Drepturile clientului în caz de garanție pentru vicii pot fi exercitate doar dacă acesta și-a îndeplinit în mod corespunzător obligațiile care îi revin de verificare și de invocare a viciilor și a notificat societății Kaysser viciile constatate în termen de 2 zile de la identificare.

8.2 Modificările în executarea lucrărilor precum și celelalte modificări care au la bază progresul tehnic nu reprezintă vicii.

8.3 În cazul nerespectării indicațiilor de operare sau de întreținere, operării de modificări asupra produselor, prelucrării sau schimbării pieselor de către clienți sau terți neautorizați sau în cazul în care clientul sau un terț neautorizat execută lucrări asupra produselor, garanția se pierde în măsura în care viciile au apărut în urma acestor fapte. Aceiași lucru este valabil în cazul erorilor, solicitării excesive sau manipulării eronate, cu abatere de la indicațiile aferente produsului.

8.4 Cu excepția cazului în care se convine și se comandă altfel, recomandările și măsurătorile cantitative și dimensionale sunt întotdeauna furnizate de Kaysser în mod orientativ. Nu se asumă în mod expres nicio răspundere pentru acuratețea informațiilor furnizate.

8.5 În cazul unui defect, Kaysser, la libera sa alegere, va remedia defectul sau va înlocui produsul. În cazul remedierii defectelor, Kaysser suportă costurile pentru piesele de schimb și manoperă.

8.6 În cazul în care există defecte la mai puțin de 5 % (cinci procente) din întreaga comandă se va efectua o reparație sau înlocuire numai în cazul în care din această cauză nu este posibilă utilizarea restului produselor de către client. În caz contrar va avea loc numai o reducere corespunzătoare a prețului de achiziție convenit. În cazul în care se efectuează o înlocuire, clientul trebuie să returneze societății Kaysser piesele defecte.

8.7 La cererea Kaysser, clientul trebuie să trimită mostre din produsele reclamate către Kaysser în termen de două săptămâni de la notificarea unui defect.

8.8 În cazul în care societatea Kaysser nu reușește să se conformeze într-un termen adecvat care să permită cel puțin două încercări de reparație, clientul are dreptul să fixeze un ultim termen de remediere societății Kaysser care să permită cel puțin două încercări de reparație. În cazul în care reparația nu se realizează nici în acest ultim termen de remediere, clientul are dreptul, la alegerea sa, să obțină o reducere a remunerației sau să rezoluționeze contractul. Aceasta nu se aplică în cazul în care societatea Kaysser refuză reparațiile în mod nejustificat sau le amână într-un mod inadmisibil.

8.9 Societatea Kaysser răspunde conform dispozițiilor legale pentru încălcarea din culpă a obligațiilor contractuale principale. Răspunderea este exclusă în cazul încălcării din culpă ușoară a unor obligații contractuale minore.

8.10 În cazul în care clientul are dreptul de a i se compensa dauna în locul prestației, răspunderea societății Kaysser este limitată principal la compensarea daunei previzibile care apare în mod obișnuit.

8.11 Se menține răspunderea pentru vătămări cauzatoare de moarte, vătămări corporale sau îmbolnăviri. Acest lucru este valabil și în privința răspunderii obligatorii în conformitate cu Legea cu privire la răspunderea pentru produse precum și în cazul răspunderii pentru nedeclararea dolosivă a unui viciu sau a răspunderii bazate pe asumarea unei garanții.

8.12 Societatea Kaysser nu își asumă nicio garanție în plus față de drepturile legale de înlăturare a viciilor pentru caracteristicile bunului sau pentru faptul că bunul respectiv își va menține o anumită caracteristică pentru o anumită perioadă, cu excepția cazului în care acest lucru a fost convenit în scris în prealabil în mod special.

8.13 Este exclusă o răspundere suplimentară, indiferent de natura juridică a pretenției ridicate. În special societatea Kaysser nu răspunde pentru daunele care nu au fost cauzate produsului propriu-zis, ca de exemplu câștigul nerealizat și alte daune patrimoniale.

8.14 În cazul în care o anumită răspundere este exclusă sau limitată, excluderea sau limitarea este valabilă și pentru răspunderea personală a salariaților, angajaților, colaboratorilor, reprezentanților și prepușilor societății Kaysser.

8.15 Răspunderea pentru vicii nu se aplică în cazul în care clientul nu a dat posibilitatea societății Kaysser să efectueze reparațiile sau înlocuirea într-un termen rezonabil.

8.16 În cazul în care din verificarea reclamației rezultă că nu este vorba de un caz de garanție, costurile vor fi suportate de client.

8.17 Termenul de prescripție pentru pretențiile referitoare la vicii este de 12 luni de la data transferului riscurilor. Această cerință nu se aplică în cazul în care societatea Kaysser acționează în mod intenționat sau din culpă gravă sau în cazul vătămării cauzatoare de moarte, vătămării corporale sau îmbolnăvirii cauzate clientului.

8.18 În măsura în care nu este exclusă răspunderea pentru culpă ușoară în privința daunelor care nu se încadrează în vătămare cauzatoare de moarte, vătămare corporală sau îmbolnăvire cauzată clientului, respectivele pretenții se prescriu în termen de un an de la data invocării pretenției.

9. Rezerva dreptului de proprietate

9.1 Societatea Kaysser își rezervă dreptul de proprietate asupra obiectului prestației până la data achitării integrale a tuturor creanțelor din relația comercială cu clientul.

9.2 În cazul întârzierii plăților sau pierderii patrimoniului clientului societatea Kaysser are dreptul să preia înapoi obiectul livrării. Prin preluarea produselor de către Kaysser are loc denunțarea contractului. După preluarea obiectului livrării societatea Kaysser are dreptul la valorificarea acestuia. Din câștigul obținut prin valorificare (minus costurile corespunzătoare valorificării) se vor compensa datoriile clientului.

9.3 În caz de sechestrul sau alte intervenții ale terților clientul trebuie să informeze imediat societatea Kaysser în scris despre aceasta, astfel încât societatea Kaysser să poată acționa în justiție. În cazul în care terțul nu are capacitatea de a achita societății Kaysser costurile judiciare și extrajudiciare aferente acțiunii în justiție, clientul va fi responsabil pentru costurile suportate de Kaysser.

9.4 Clientul are dreptul de a revinde bunurile livrate în cursul normal al activității sale. Cu toate acestea, el cesionează prin prezenta către Kaysser toate creanțele în cuantumul creanțelor Kaysser (inclusiv TVA) care îi revin din revânzare împotriva clienților săi sau a terților, indiferent dacă bunurile livrate au fost revândute înainte sau după prelucrare. Clientul rămâne autorizat să încaseze această creanță chiar și după cesiune. Autorizarea Kaysser de a încasa creanța în sine nu este afectată de aceasta. Cu toate acestea, Kaysser se angajează să nu încaseze creanța atât timp cât clientul își îndeplinește obligația de plată din veniturile primite, nu este în întârziere cu plata și, în special, nu a fost depusă nicio cerere de deschidere a unei proceduri de concordat sau de insolvență și plățile nu au fost suspendate. Cu toate acestea, în acest caz, clientul este obligat să informeze Kaysser cu privire la creanțele cesionate și debitorii acestora, să furnizeze toate informațiile necesare pentru încasare și să predea toate documentele.

9.5 Prelucrarea și transformarea obiectului livrării de către client va fi efectuată întotdeauna pentru societatea Kaysser. În cazul în care obiectul livrării va fi

prelucrat împreună cu alte obiecte care nu aparțin societății Kaysser, societatea Kaysser va dobândi drept de coproprietate asupra noului bun în funcție de valoarea produsului (suma finală facturată incl. TVA) în raport cu celelalte obiecte prelucrate în momentul prelucrării. Pentru bunul rezultat prin prelucrare se aplică aceleași dispoziții ca și pentru produsele livrate sub rezerva dreptului de proprietate.

9.6 În cazul în care obiectul livrării va fi amestecat inseparabil cu alte obiecte care nu aparțin societății Kaysser, societatea Kaysser va dobândi drept de coproprietate asupra noului bun în funcție de valoarea produsului (suma finală facturată incl. TVA) în raport cu celelalte obiecte amestecate în momentul amestecării. În cazul în care în urma amestecării obiectul clientului va fi considerat bun principal, se consideră convenit ca clientul să transfere în mod proporțional societății Kaysser dreptul de coproprietate. Clientul va conserva dreptul de proprietate sau coproprietate pentru societatea Kaysser.

9.7 Kaysser se angajează să elibereze garanțiile la care are dreptul, la cererea clientului, în măsura în care valoarea realizabilă a garanțiilor depășește cu mai mult de 10 % creanțele care urmează să fie garantate. Dreptul de a alege garanțiile care urmează să fie deblocate revine societății Kaysser.

10. Drepturi de proprietate industrială

10.1 Kaysser rămâne proprietarul tuturor drepturilor de autor și de exploatare asupra planurilor de lucru, desenelor de proiectare, prezentărilor, de exemplu pentru procesele de fabricație, precum și asupra tuturor ilustrațiilor, desenelor, înregistrărilor, schemelor de construcție și de circuit și altor documente, în formă scrisă sau electronică, care au fost produse de Kaysser și care au fost puse la dispoziția clientului în cursul îndeplinirii comenzii. Acestea nu pot fi puse la dispoziția terților sau utilizate de către client fără aprobarea Kaysser. La cererea Kaysser, acestea trebuie să fie returnate cu asigurarea că nu au fost făcute copii. Clientul trebuie să impună această obligație și angajaților săi. Clientul este răspunzător pentru orice utilizare a informațiilor aflate în posesia sa care contravine prezentelor condiții.

10.2 În măsura în care nu există alte înțelegeri scrise, societatea Kaysser nu își asumă nicio răspundere în privința faptului că produsele livrate nu încalcă drepturile de proprietate industrială ale terților. Clientul are obligația să transmită imediat o notificare societății Kaysser în cazul în care primește reclamații cu privire la încălcarea drepturilor de proprietate industrială.

10.3 Clientul este responsabil să se asigure că orice desene de proiectare prezentate de acesta nu încalcă drepturile de proprietate industrială ale terților. Kaysser nu are nicio obligație față de client de a verifica dacă eventualele drepturi de proprietate industrială ale terților sunt încălcate prin prezentarea de oferte bazate pe desenele de execuție trimise. În cazul în care, cu toate acestea, Kaysser ar fi răspunzător, clientul îl va despăgubi pe Kaysser pentru orice acțiune în regres. În cazul în care terții interzic fabricarea și livrarea unor astfel de articole, în special prin invocarea unor drepturi de proprietate industrială, Kaysser are dreptul - fără a fi obligată să verifice situația juridică - să înceteze orice activitate ulterioară în acest sens și să solicite despăgubiri în cazul în care clientul este în culpă.

11. Protecția datelor

11.1 În măsura în care părțile își furnizează reciproc date cu caracter personal în contextul executării unui contract, aceste date vor fi tratate în conformitate cu reglementările aplicabile privind protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare „Regulamentul general privind protecția datelor” sau „GDPR”) și alte reglementări relevante privind protecția datelor.

11.2. Operatorul în sensul legislației privind protecția datelor și furnizorul de servicii în sensul GDPR este H.P. Kaysser International SRL, Str. Muscatei 3C, 420062 Bistrița, România, reprezentată prin administratorul său. Responsabilul cu protecția datelor al societății poate fi contactat la adresa contact@avocatoanasomesan.ro.

11.3. Kaysser prelucrează datele Clientului în cadrul executării contractului sau a în cadrul demersurilor precontractuale. Temeiul juridic pentru prelucrarea datelor este art. 6 alin. 1 lit. b) GDPR.

11.4. Clientul va informa imediat Kaysser cu privire la orice modificare a datelor furnizate de client la încheierea și executarea contractului. Pentru a asigura

actualizarea continuă a datelor în scopul executării contractului, vom trimite periodic utilizatorilor înregistrați ai portalului online Laserteile4you o cerere de actualizare a datelor lor de bază prin e-mail la adresa de e-mail furnizată.

11.5. Kaysser poate utiliza furnizori de servicii pentru executarea lucrărilor contractuale. Dacă, în acest context, datele cu caracter personal sunt transmise unor societăți partenere pentru îndeplinirea serviciilor contractuale sau dacă aceste societăți prelucreează date cu caracter personal în numele Kaysser, Kaysser încheie acorduri de prelucrare a datelor cu aceste societăți în conformitate cu dispozițiile legale privind protecția datelor (art. 28 din RGPD). Dacă furnizorul de servicii are sediul într-o țară pentru care nu există o decizie de adecvare din partea Comisiei Europene, datele vor fi prelucrate pe baza clauzelor contractuale standard aprobate de Comisia Europeană.

11.6 Clientul are dreptul de a primi în orice moment informații cu privire la situația datelor sale cu caracter personal stocate. De asemenea, are dreptul de a solicita corectarea datelor sale în orice moment și de a se opune utilizării, prelucrării, stocării și transmiterii datelor sale sau de a revoca orice consimțământ dat, în măsura în care prelucrarea datelor nu este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale sau perioadele de păstrare sau alte reglementări legale nu impun stocarea suplimentară. În plus, clientul are dreptul de a solicita ștergerea datelor dacă acestea nu sunt necesare pentru îndeplinirea contractului. Clientul are dreptul la portabilitatea datelor și dreptul de a restricționa prelucrarea. În cazul în care clientul dorește să restricționeze prelucrarea datelor sale cu caracter personal, aceste date - în afară de stocarea lor - pot fi prelucrate numai cu consimțământul clientului sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale sau pentru protecția drepturilor unei alte persoane fizice sau juridice sau din motive de interes public important al Uniunii Europene sau al unui stat membru.

11.7 Pentru a respecta obligațiile legale, pentru a proteja activele, pe angajații și contractanții noștri și, în special, pentru a ne asigura că societatea Kaysser poate respecta toate legile privind controlul comerțului, prevenirea spălării banilor și/sau a mitei și corupției și alte cerințe legale, efectuăm verificări periodice (cel puțin trimestrial) ale clienților și partenerilor noștri de afaceri existenți și potențiali.

Aceste verificări se realizează în baza listelor de sancțiuni disponibile public sau emise de guverne. Acestea sunt efectuate în Europa. Comparăm numele, prenumele, denumirea societății și datele de adresă ale clienților noștri cu datele cuprinse în listele de sancțiuni publicate. În cazul unei concordanțe inițiale, vom utiliza datele dumneavoastră stocate de Kaysser (de exemplu, data nașterii, naționalitatea, adresa) pentru a verifica dacă concordanța este într-adevăr corectă. Kaysser poate utiliza, de asemenea, alte surse publice pentru verificare, cum ar fi informații de la agențiile de creditare. De asemenea, Kaysser poate contacta direct persoana vizată în acest scop pentru a obține informații suplimentare. În cazul în care Kaysser nu poate exclude o potrivire, ne rezervăm dreptul de a apela la serviciile unor consultanți externi pentru verificări și evaluări suplimentare.

În cazul în care conformitatea a fost dovedită, Kaysser va raporta, acolo unde este necesar din punct de vedere legal, autorităților locale de supraveghere competente. Temeiul juridic pentru această prelucrare a datelor este articolul 6 alineatul (1) literele (c) și (f) din GDPR.

Verificarea nu conduce la decizii automatizate privind un client sau un partener de afaceri existent sau un viitor client sau partener de afaceri.

11.8 Datele cu caracter personal ale clientului vor fi șterse de îndată ce scopul stocării lor nu mai este valabil. Dacă clientul nu a solicitat acest lucru anterior, datele colectate vor fi șterse după încetarea relației contractuale dintre Kaysser și client, cu excepția cazului în care datele colectate trebuie păstrate datorită unor dispoziții legale, pentru îndeplinirea relației contractuale sau pentru executarea creanțelor ulterioare.

11.9 Toate solicitările de informații din partea clientului trebuie adresate responsabilului cu protecția datelor al H.P. Kaysser International SRL, e-mail: contact@avocatoanasomesan.ro. Kaysser va procesa cererea în cel mai scurt timp posibil și se va strădui să rezolve orice problemă existentă.

11.10 Clienții pot depune, de asemenea, o plângere la o autoritate de protecție a datelor. Autoritatea de supraveghere competentă pentru Kaysser este: Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30 Sector 1, cod poștal 010336, București, România, www.dataprotection.ro.

12 Comunicarea online

În măsura permisă de lege și cu excepția cazului în care părțile convin altfel, părțile comunică pe cale electronică.

13. Locul executării contractului, competența judiciară, dreptul aplicabil

13.1 Locul executării contractului este la sediul social al societății Kaysser.

13.2 Pentru toate pretențiile prezente și viitoare din relația comercială competența judiciară exclusivă aparține instanței în circumscripția căreia se află sediul social al societății Kaysser. Societatea Kaysser are însă dreptul să îl acționeze în justiție pe client și la instanța în circumscripția căreia își are sediul social clientul.

13.3 Se aplică dreptul român. Este exclusă aplicarea Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor.

14. Clauze finale

14.1 Modificările și completările la prezentul contract trebuie să fie făcute în scris pentru a fi valabile. Acest lucru se aplică, de asemenea, oricărei renunțări la prezenta clauză privind forma scrisă.

14.2 Clientul nu este autorizat să transfere și/sau să cesioneze fără acordul prealabil scris al Kaysser drepturile și obligațiile din raporturile contractuale în care sunt angajate părțile.

14.3 În cazul în care, pe parcursul derulării contractului, apar circumstanțe care afectează efectele tehnice, juridice sau economice ale contractului într-o asemenea măsură încât prestația și contraprestația nu se mai află într-un raport rezonabil între ele, oricare dintre părțile contractante poate solicita adaptarea contractului la condițiile modificate.

14.4. În cazul în care o dispoziție a prezentelor Termeni și Condiții Generale este sau devine invalidă sau inaplicabilă sau în cazul în care părțile stabilesc că există o lacună în Termeni și Condiții Generale, acest lucru nu va afecta validitatea celorlalte dispoziții. O dispoziție corespunzătoare se aplică în locul dispoziției invalide sau neaplicabile sau pentru a umple lacuna. Aceasta ar trebui, în măsura în care este posibil din punct de vedere juridic, să se apropie cât mai mult posibil de ceea ce părțile ar fi dorit dacă ar fi luat în considerare acest aspect la încheierea contractului sau la includerea ulterioară a unei dispoziții. În acest caz, părțile convin asupra unei dispoziții valabile sau executorii sau asupra unei dispoziții care să umple lacuna, care să se apropie cât mai mult posibil, din punct de vedere economic și juridic, de sensul și scopul contractului pe care părțile le-au dorit atunci când l-au semnat.